

*januar - junij*



2017

*Nerevidirano nekonsolidirano in  
konsolidirano polletno poročilo družbe  
Terme Čatež d.d. in Skupine Terme Čatež*



## VSEBINA

|          |                                                                    |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>PREDSTAVITEV DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ</b> .....            | <b>1</b>  |
| 1.1      | OSEBNA IZKAZNICA DRUŽBE .....                                      | 1         |
| 1.2      | SKUPINA TERME ČATEŽ .....                                          | 2         |
| <b>2</b> | <b>POSLOVNO POROČILO</b> .....                                     | <b>3</b>  |
| 2.1      | POSLOVNI IZID .....                                                | 3         |
| 2.2      | FIZIČNI KAZALCI .....                                              | 3         |
| 2.3      | POSTOPEK PREVENTIVNEGA PRESTRUKTURIRANJA .....                     | 3         |
| 2.4      | POMEMBNEJŠE INVESTICIJE .....                                      | 4         |
| 2.5      | POMEMBNEJŠE PRODAJNE IN TRŽENJSKE AKTIVNOSTI V POLLETJU 2017 ..... | 8         |
| <b>3</b> | <b>RAČUNOVODSKO POROČILO</b> .....                                 | <b>13</b> |
| 3.1      | POVZETEK RAČUNOVODSKEGA POROČILA DRUŽBE TERME ČATEŽ, D.D. ....     | 14        |
| 3.2      | POVZETEK RAČUNOVODSKEGA POROČILA SKUPINE TERME ČATEŽ .....         | 19        |
| 3.3      | OBVLADOVANJE IN UPRAVLJANJE S TVEGANJI .....                       | 25        |
| <b>4</b> | <b>DOSTOP DO PODATKOV NA SPLETNI STRANI</b> .....                  | <b>27</b> |

## OSNOVNI PODATKI O DRUŽBI IN SKUPINI

### 1 PREDSTAVITEV DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ

#### 1.1 OSEBNA IZKAZNICA DRUŽBE

|                               |                                                                       |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Ime podjetja:                 | <i>Terme Čatež, d.d.</i>                                              |
| Dejavnost:                    | <i>55.100</i>                                                         |
| Matična številka:             | <i>5004896</i>                                                        |
| Davčna številka:              | <i>55444946</i>                                                       |
| Vložna številka:              | <i>10080100</i>                                                       |
| Datum vpisa v sodni register: | <i>23.11.1995</i>                                                     |
| Osnovni kapital družbe:       | <i>12.444.216,32 EUR</i>                                              |
| Število izdanih delnic:       | <i>497.022</i>                                                        |
| Nominalna vrednost delnice:   | <i>kosovne delnice</i>                                                |
| Kotacija delnic:              | <i>Ljubljanska borza d.d., standardna kotacija, ozn. delnice TCRG</i> |
| Uprava:                       | <i>Bojan Petan</i>                                                    |
| Predsednik nadzornega sveta:  | <i>Robert Krajnik</i>                                                 |

Družba Terme Čatež, d.d. opravlja različne dejavnosti: hotelirstvo, gostinstvo, zdraviliška dejavnost, trgovina, šport, rekreacija in druge.

Na podlagi Zakona o zdravilnih sredstvih in o naravnih zdraviliščih (Ur.l.SRS št. 36/1964) je ugotovljeno, da termalna voda, kadri, oprema in prostori Term Čatež ustrezajo zahtevam zgoraj navedenega zakona in na tej podlagi so Terme Čatež, d.d. leta 1964 pridobile status oziroma registracijo "naravnega zdravilišča".

Pisni podatki potrjujejo obstoj zdravilišča že iz leta 1886, ko so koristili tople vrelece. Prvi hotel je bil zgrajen v letu 1926 in še vedno stoji v prenovljeni obliki kot hotel Toplice. Danes so Terme Čatež obvladujoče podjetje skupine povezanih podjetij, ki poslujejo v Republiki Sloveniji. Terme Čatež so eno od 15 Slovenskih naravnih zdravilišč, po svojih rezultatih pa spadajo v sam vrh slovenskega turizma.

Delnica družbe Term Čatež, d.d. je bila kot prva delnica iz turistične panoge sprejeta dne 07.06.1993 na borzni trg Ljubljanske borze.

#### UPRAVA IN NADZORNI SVET

- ✎ Terme Čatež, d.d. vodi generalni direktor Bojan Petan.
- ✎ Nadzorni svet šteje 9 članov, od tega je 6 članov predstavnikov kapitala in so izvoljeni na skupščini družbe, trije člani pa zastopajo interese delavcev v skladu z Zakonom o sodelovanju delavcev pri upravljanju; slednje imenuje svet delavcev. Člani nadzornega sveta: mag. Robert Krajnik – predsednik, Ada de Costa Petan – članica, Samo Roš – član, Mitja Grum – član, Rok Gorjup – član, Goranka Volf – članica, Damjan Krulc – član (imenovan s strani sveta delavcev), Andreja Gošek – članica (imenovana s strani sveta delavcev) in Tomislav Kolarek – član (imenovan s strani sveta delavcev).

## 1.2 SKUPINA TERME ČATEŽ

Skupino Terme Čatež sestavljajo obvladujoča družba in hčerinske družbe, v katerih ima obvladujoča družba večinski lastniški delež in s tem tudi večino glasovalnih pravic.

Matična družba Terme Čatež, d.d. posluje na treh lokacijah:

- v Čatežu na 54 hektarjih, na desnem bregu reke Save,
- na Mokricah (6 km od Čateža) na 60 hektarjih in
- v Koprju, kjer se nahajata hotel Koper in Aquapark hotel Žusterna.

Družbe, ki so vključene v Skupino Terme Čatež, so poleg Term Čatež, d.d.:

- Marina Portorož, d.d., Cesta solinarjev 8, Portorož;
- M KAPITAL, d.d., Cesta solinarjev 8, Portorož;
- M NALOŽBE, d.d., Cesta solinarjev 8, Portorož;
- Del Naložbe, d.d., Čatež ob Savi, Topliška cesta 35, Brežice.

Kapitalske naložbe v hčerinske družbe:

| HČERINSKA DRUŽBA IN SEDEŽ DRUŽBE | VRSTA KAPITALSKE NALOŽBE | DELEŽ TERM ČATEŽ D.D. (v %) V KAPITALU ODVISNE DRUŽBE |
|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|
| MARINA PORTOROŽ, d.d., Portorož  | delnice                  | 100,00                                                |
| DEL NALOŽBE, d.d., Čatež ob Savi | delnice                  | 95,31                                                 |
| M KAPITAL, d.d., Portorož        | delnice                  | 100,00                                                |
| M NALOŽBE, d.d. Portorož         | delnice                  | 100,00                                                |

Tabela 1: Naložbe v hčerinske družbe na dan 30.06.2017

## 2 POSLOVNO POROČILO

### 2.1 POSLOVNI IZID

Družba Terme Čatež, d.d. je v prvem polletju poslovnega leta 2017 realizirala 13.757 tisoč EUR poslovnih prihodkov in dobiček iz poslovanja v višini 2.388 tisoč EUR, ki je za kar 28,4% večji od primerljivega v enakem obdobju preteklega leta. Družba je dosegla EBITDA (poslovni izid iz poslovanja + amortizacija) v višini 4.391 tisoč EUR in s tem 9,2% porast glede na EBITDA prvega polletja preteklega leta. Čisti dobiček v višini 1.171 tisoč EUR je višji za kar 515 tisoč EUR oz. 79%. Družba je tako izjemno uspešno zaključila prvo polletje poslovnega leta 2017.

Skupina Terme Čatež je v prvem polletju poslovnega leta 2017 realizirala 16.777 tisoč EUR poslovnih prihodkov in dobiček iz poslovanja v višini 3.693 tisoč EUR, ki je za 33,2% večji od primerljivega v enakem obdobju preteklega leta. Skupina je dosegla EBITDA (poslovni izid iz poslovanja + amortizacija) v višini 5.890 tisoč EUR in s tem za kar 14,5% porast glede na EBITDA prvega polletja preteklega leta. Čisti poslovni izid znaša 2.272 tisoč EUR in presega čisti poslovni izid prvega polletja preteklega leta za kar 833 tisoč EUR oziroma skoraj 58%.

### 2.2 FIZIČNI KAZALCI

Družba Terme Čatež, d.d. je v obdobju januar – junij 2017 realizirala 281.331 prenočitev, prav tako je v enakem obdobju družba zabeležila skupaj z enodnevni gosti 386.283 kopalcev. Število prodanih kopaliških vstopnic se je v prvem polletju povečalo za 3,1% glede na enako obdobje preteklega leta.

### 2.3 POSTOPEK PREVENTIVNEGA PRESTRUKTURIRANJA

Nad družbo Terme Čatež, d.d. je bil na podlagi sklepa Okrožnega sodišča v Krškem dne 3.1.2017 uveden postopek preventivnega prestrukturiranja.

Postopek preventivnega prestrukturiranja je namenjen izključno prestrukturiranju finančnih obveznosti družbe Terme Čatež, d.d. V okviru tega postopka družbi se Terme Čatež, d.d. in njenim finančnim upnikom omogoči, da na podlagi sporazuma o finančnem prestrukturiranju izvedejo ustrezne ukrepe prestrukturiranja finančnih obveznosti. Postopek preventivnega prestrukturiranja nima vpliva na redno poslovanje družbe in obveznosti, ki jih ima družba v okviru rednega poslovanja družbe.

## 2.4 POMEMBNEJŠE INVESTICIJE

### ■ RAZŠIRITEV KAMPA

Za nadaljnji razvoj kompleksa KAMPA v okviru TERM ČATEŽ d.d. se je pripravil predlog investicije, ki bo omogočal širjenje ponudbe in sledenju kvalitetnemu razvoju in ponudbi na pomembnem področju kamp turizma.

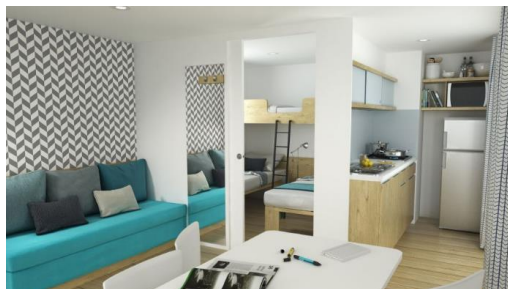
Nova investicija ima sledeče nove produkte:

- novi vhod s povezovalno cesto v kamp
- nova recepcija (500 m<sup>2</sup>)
- novo postajališče za avtodome 15 enot
- nov tranzitni del kampa 28 enot
- novo naselje Terme Village 20 enot
- nov povezovalni most na letni Termalni rivieri
- prenova in razširitev Snack bara s teraso (300 m<sup>2</sup>)
- nove rekreacijske in animacijske površine
- prenova indijanske vasi
- prenova gusarskega zaliva



### ■ NOVI TERME VILLAGE KAMP:

V nadaljevanju nove povezovalne ceste so se uredili novi namestitveni prostori za postavitve mobilnih hišk. Namestitveni prostori so neposredno ob letni Termalni rivieri, kar je njihova glavna primerjalna prednost. V prvi fazi smo postavili 20 enot.



Slika 1: Novi Terme Village kamp

### ■ NOVA INFRASTRUKTURA KAMPA – POVEZOVALNI MOST, NOVE SANITARIE, ŠPORTNE IN ANIMACIJSKE POVRŠINE:

Na lokaciji novih kampirnih površin se je namestila vsa potrebna infrastruktura, ki omogoča kvalitetno bivanje gostov; nov neposreden vhod na bazene poletne Termalne riviere, povezovalni most preko poletne Termalne riviere do središča restavracijskih in hotelskih objektov, športne – rekreacijske in animacijske površine,...



Slika 2: Novi povezovalni most in novo igrišče za odbojko

- PRENOVA IN RAZŠIRITEV SNACK BARA S TERASO;

Obnovili smo obstoječi gostinski objekt na poletni Termalni rivieri Snack bar (bazenska ponudba hrane in pijače) objekt se je spremenil v kvalitetno restavracijo s hitro hrano tudi za potrebe kampa in animacije. Objekt ima velike senčne površine in sodobno teraso z razgledom na Termalno riviero.



Slika 3: Snack bar

- PRENOVA INDIJANSKEGA NASELJA:

Obstoječe indijansko naselje se je prenovilo z novimi šotori in opremo. Lokacija ima primerjalno prednost bivanja ob vodi in neposrednem stiku z naravo.



Slika 4: Indijansko naselje

- **NOGOMETNO IGRIŠČE:**

Ob novem nogometnem igrišču smo zaradi zahtev trga izgradili dva nogometna igrišča. Igrišča sta v prvi vrsti namenjena treningom v neugodnih vremenskih razmerah.



Slika 5: Nogometno igrišče

- **PRENOVA APARTMAJEV KAMP:**

Obnovili smo apartmaje (obnova pohištva, talnih oblog, prenova kuhinj, novi TV sprejemniki, slikopleskarska dela).



Slika 6: Apartmajsko naselje

- **OBNOVA HIŠK V GUSARSKEM ZALIVU:**

Obnovili smo streho, ograje in ostale lesene elemente plavajočih hišk.



Slika 7: Gusarski zaliv



- KOMUNALNE ODPADNE VODE:

Družba Terme Čatež, d.d., je izgradila nov fekalni-komunalni sistem s priključitvijo na prenovljeno čistilno napravo Terme Čatež. S projektom se je saniralo stanje na obstoječem kompleksu za pridelavo cvetja in zelenjave ter hkrati priključilo vse nove investicije v letu 2017 (Terme Village, Snack bar, tranzitni del kampa itd.).



Slika 8: Slika odvodnika

#### Investicije v izvajanju:

- NOVI VHOD S POVEZOVALNO CESTO:

Na lokaciji med nogometnim igriščem in objektom CASTLES se je umestila nova povezovalna cesta preko sedanjega kompleksa proizvodnje cvetja do središča obstoječega kompleksa kampa. Nova cesta se konča na lokaciji restavracije PRI KAPITANU z ustrežno tematsko infrastrukturo. Skupna dolžina nove prometnice je 800 m. Izveden je kompletni grobi ustroj povezovalne ceste. Asfaltiranje prve faze ceste se je izvedlo v maju 2017. Dokončanje investicije se načrtuje do 30.05.2018.



Slika 9: Novi vhod s povezovalno cesto

- NOVA RECEPCIJA:

Za potrebe kvalitetnejše ponudbe kampa se bo obstoječa recepcija preselila na novo lokacijo ob novi vhod na lokacijo nove povezovalne ceste. Novi objekt recepcije bo popolnoma nov moderen objekt z osrednjim delom nove steklene recepcije s štirimi sprejemnimi mesti in vsemi potrebnimi pomožnimi prostori; Kvalitetne sanitarije s tuši in prostori za otroke, ponudba pijače in hitre hrane ter prostori za vodstvo kampa. V nadaljevanju objekta bodo tudi servisni prostori, sanitarije, pralnica za potrebe novega postajališča avtomobov in tranzitnega kampa. Trenutno je objekt v fazi pripravljanih in rušitvenih del. Družba pridobiva vsa dodatno potrebna soglasja za izvajanje investicije. Dokončanje investicije se načrtuje do 30.05.2018.



Slika 10: Nova recepcija

- NOVO POSTAJALIŠČE ZA AVTODOME za 15 enot in TRANZITNI KAMP za 28 enot:

Neposredno nasproti nove recepcije se bo umestilo sodobno postajališče za prihajajoče avtodome za enodnevni postanek in v nadaljevanju sodoben tranzitni kamp velikosti 28 enot z vso potrebno infrastrukturo kampa petih zvezdic. Na lokaciji potekajo infrastrukturna in začetna gradbena dela. Družba je pridobila vsa potrebna soglasja. Dokončanje investicije se načrtuje do 30.05.2018.



Slika 11: Novo postajališče

Družba prav tako v letu 2018 načrtuje obnoviti sobe v Hotelu Čatež in Žusterna, izvesti optimizacijo porabe vode ter letna vzdrževalna in sanacijska dela v hotelu Terme, Toplice in Čatež.

## 2.5 POMEMBNEJŠE PRODAJNE IN TRŽENJSKE AKTIVNOSTI V POLLETJU 2017

V prvi polovici leta 2017 so vse aktivnosti potekale v skladu z zastavljenimi cilji – presežkom realizacije preteklega leta, in sicer na vseh petih regijskih prodajnih tržiščih.

- 220 – let TERMALNIH VRELCEV (za 220 dni termalnih užitkov):

Rdeča nit Term Čatež ves čas ostaja termalna voda. Zgodbo o 220-letnici odkritja in prvih zapisov zdravilnih učinkov smo predstavili z akcijo '220 let za 220 dni' (termalnih užitkov na Termalni rivieri); vsak 220. gost Termalne riviere bo tako od spomladi do jeseni – 220 dni – dnevno nagrajen z brezplačno vstopnico.



Slika 12: Promocija obletnice

- DIGITALIZACIJA :

Ostaja osnova vseh marketinških in prodajnih aktivnosti. Z razlogom čim boljšega poznavanja in razumevanja gostov oz. načina tovrstnih rezervacij, smo takoj v začetku leta z zunanjim izvajalcem pripravili spletno anketo o navadah gostov ob 'on-line' rezervacijah. Anketo smo našim gostom posredovali preko rednega mesečnega e-newslettra in v okviru lastne spletne strani. Oglaševanje na največjem svetovnem iskalniku Google smo nadgradili način oglaševanja ter si z izbranimi metodami (t.i. performance oglasi) prizadevali za presežke (on-line) prodajnih rezultatov.

V sklopu socialnega omrežja TERM ČATEŽ smo se začeli osredotočati na delitev objav in komentarje slednjih, hkrati pa nismo izgubili rasti 'spremljevalcev' TERM ČATEŽ. Prvo polletje smo tako zaključili kot tretji najuspešnejši FB vseh podjetij na celotnem področju Slovenije - več kot 316.000 'fanov Term Čatež'!

V prvem polletju smo prav tako tudi dodatno povezali še nove obstoječe partnerje (predvsem tujih trgov) v sistem direktnih on-line rezervacij TERM ČATEŽ. Z namenom pospeševanja lastne 'on-line' promocije in višanja prodajnih rezultatov smo na trgih pričeli nastopati tudi z akcijo 'best-price guarantee', kjer s pogoji in cenami paketa hotela Toplice (kot najbolj iskanega/obiskanega hotela na lokaciji Čateža) zagotavljamo najboljšo ponudbo prav na lastni spletni strani.

- ŠPORTNI TURIZEM :

Konec februarja smo ponovno podaljšali sodelovanje z nogometnim klubom Crvena zvezda iz Beograda; v prostorih kluba je bila organizirana tiskovna konferenca za medije, prav tako smo aktivno prisostvovali promociji mladinskih kampov Crvene zvezde, ki je bila izvedena v sklopu beograjskega turističnega sejma. VIP Kamp Crvene zvezde se bo namreč tudi to leto ponovno odvil julija na lokaciji Čateža.

Nadaljevali smo tudi aktivnosti vezane na športni turizem in s ciljem promocije posneli kratek video spot z NK Olimpija v zimskem času, ko so bili na pripravah v Termah Čatež.

Ob odprtju novih peščenih igrišč na mivki (v sklopu investicije/razširitve kampa) smo otvoritvene tekme izvedli z Odbojgarsko zvezo Slovenije.



Slika 13: Podpis pogodbe

- NOVOSTI :

Prvi Terapevtski center za hrbtenico v Sloveniji: Poleg zdravilnih učinkov termalne vode se ves čas zavedamo pomena zdravja. V Termah Čatež smo zato ponosno odprli prvi Terapevtski center za hrbtenico v Sloveniji. Z namenom širše, a vendar zelo ciljno usmerjene promocije, smo izdelali

tiskano brošuro z osnovnimi informacijami ter hkrati tudi dodatno prilogo k brošuri, kjer si pacient že vpisuje konkretne aktivnosti in program izvedbe vaj. Promocijo smo zaželi izvajati tudi s posameznimi strokovnimi portali in revijami; v juniju smo bili s člankom o novem centru prisotni tudi v reviji slovenskih lekarn. Med prvimi, ki so preizkusili Terapevtski center, je bila tudi prva ekipa slovenskih skakalcev. S promocijo bomo nadaljevali tudi v jesenskih in zimskih mesecih.



Slika 14: Promocijski letak

'Wellness kartica zvestobe' Term Čatež in novi wellness programi:

Poleg zdravja smo aktivno delali tudi na promociji wellness storitev. Z 'wellness kartico zvestobe' Term Čatež smo pričeli ponujati ugodnosti gostom ob koriščenju več storitev, v spomladanskem času pa smo pripravili tri nove programe. Programi Anti-age & antistress, Program za razstrupljanje telesa in Shujševalni program Term Čatež se izvajajo v sklopu wellness centrov hotela Terme in hotela Čatež ter ob spremljanju ekipe zdravnikov, fizioterapevtov ter nutricionistov.



Slika 15: Wellness kartica

- PROMO MATERIALI :**

Z začetkom leta so se pričele tudi nove sejemske predstavitve. Izgled stojnice Term Čatež smo prenovili in se premierno in v sklopu povezovanja z lokalnim okoljem/občinami Posavja predstavili na sejmu TIP v začetku februarja v Ljubljani.

V prvi polovici leta smo v sklopu novih investicij prenove in razširitve obstoječega kampa aktivno delali predvsem na marketinškem področju. Izdelane video materiale novega kampa smo že s koncem lanskega leta uporabili za promocijo pri najpomembnejših partnerjih, spomladi smo otvoritvene pakete novosti – mobilnih hišk - umestili tudi na lastne spletne strani in na najpomembnejše rezervacijske in partnerske portale. Prav tako smo - poleg klasičnega kampiranja - dodatno promovirali tudi pakete popolnoma prenovljene Indijanske vasi, delno prenovljenega Gusarskega zaliva ter lastnih apartmajskih hišic.



Slika 16: Terme Village

Za poletno animacijo (julij, avgust), ki se dogaja na različnih mikro-lokacijah Čateža, smo izdelali brošuro z zbirom večernih dogodkov ter poudarkom na športu in novostih: tečajih preživetja v naravi, igranju tenisa in odbojke na novih peščenih igriščih.



Slika 17: Promocijski letak poletna dogajanja

- NAGRADE / AKTUALNA GLASOVANJA :

Kamp Terme Čatež je v prvih mesecih 2017 prejel ponovno tudi mednarodno priznanje za kakovost storitev in najboljši slovenski kamp, in sicer s strani avto-kluba ANWB in priznanega avtomobilskega združenja ADAC. Sledilo je še priznanje belgijskega združenja 'Touring' – priporočilo za naj-kamp destinacijo leta. Terme Čatež so ob koncu v prvega polletja ponovno vpete tudi v različna glasovanja. Poleg že standardnih 'Naj-kopališče' in 'Naj-kamp' (zaključek v septembru), smo bili izbrani tudi za glasovanje za 'naj-spletni projekt' Websi. Hkrati smo ena izmed destinacij v glasovanju za 'top5' evropsko počitniško destinacijo v okviru nizozemskega počitniškega portala.

- SODELOVANJA :

S Slovensko turistično organizacijo in združenjem Slovenskih naravnih zdravilišč: smo najprej ponovno pričeli sodelovanje v sklopu digitalne kampanje. Doslej smo izbrane pakete oglaševali v sklopu kampanje za pomlad, trenutno pa še vedno poteka digitalna oglaševalska akcija za poletje. Za oglaševanje smo vsebinsko izbrali ponudbe hotela Terme, novost – mobilne hiške ter Indijansko vas. Digitalna kampanja se zaključi jeseni, ko bomo oddali še zadnji izbrani paket oglaševanja. V okviru aktivnosti Slovenskih naravnih zdravilišč smo bili vključeni v ožjo skupino glede pripomb in dopolnitev portala STO začetek portala sicer že decembra 2016). Aktivno smo sodelovali tudi na

delavnicah nove strategije slovenskega turizma in umeščanja Term Čatež v le-to (umeščeni smo v panonsko termalno regijo, ki je sicer ena od skupno štirih).

Ob koncu junija smo na nemškem trgu pripravljali/izvajali LinkedIn kampanjo (vodeno s strani predstavništva Slovenije v Nemčiji).

Z (ožjim in/ali širšim) lokalnim okoljem: ponovno smo se priključili tudi 'Pohodniškemu festivalu Posavja'. V sklopu spletne strani Term Čatež smo festival dodali kot ponudbo izletov v okolico, hkrati smo ob ponudbah hotela Toplice dodali ' namig za izlet. Strategijo turizma smo zelo aktivno in s konkretnimi predlogi pomagali pripravljati tudi Fakulteti za turizem Brežice, ki je bila nosilec priprave strategije, naročene s strani Občine Brežice. S Fakulteto za turizem Brežice smo pričeli sodelovanje tudi v projektu 'Okusi Posavja' – knjigi, ki bi govorila o posebnostih kulinarike na tem geografskem področju. S strani Term Čatež smo vsebinsko dopolnili tekste z zgodbami/recepturami sladice 'Čateške kremšnite' in 'Mokriške hruške'. Ponovno smo sodelovali in bili eden od sponzorjev festivala Brežice moje mesto, kjer se je v programu izvedel krajši tek Term Čatež v organizaciji Primoža Kozmusa.

V sodelovanju z lokalnim partnerjem (ki prevzema prevoze in organizacijo) smo pripravili brošuro izletov v bližnjo in nekoliko oddaljeno okolico. Brošura izletov je na voljo gostom v vseh namestitvenih objektih na lokacijah Čateža in Mokric, hkrati so bistvene informacije na voljo tudi na vsaki recepciji namestitvenega objekta.



Slika 18: Promocijski letak izleti

V projektu 'Gradovi Posavja' smo z našo pobudo kreirali nov, premierni prodajni paket, ki vsebinsko vključuje bivanje na gradu Mokrice z možnostjo ogleda vseh ostalih posavskih gradov. V sicer že obstoječi brošuri 'Gradov Posavja' smo dodali tudi grad Mokrice; bili pa smo tudi eden izmed so-organizatorjev prvega festivala 'Gradov Posavja', ki se je odvijal v aprilu na sevniškem gradu.

Ob odprtju poletne Termalne riviere (21.4.) smo organizirali 'Vikend otroka' s posebnimi ugodnostmi za najmlajše. Termalna riviera je bila v maju in juniju hkrati tudi lokacija različnih snemanj – od kadrov za slovenski film (premiera oktober) do snemanja plavalne kolekcije ugledne športne znamke.

V zadnjih mesecih prvega polletja smo aktivno pripravljali, promovirali in izvajali aktivnosti za trženje poletne ponudbe Term Čatež; v ta namen smo pred zaključkom polletja izvedli outdoor 'kampanjo city-lights-ov v hrvaški metropoli Zagrebu (poudarek na enodnevni gostih Termalne riviere - julij/avgust), posneli pa smo tudi prispevek o Termah Čatež za TV Al Jazeera.

### 3 RAČUNOVODSKO POROČILO

#### Uvodna pojasnila k pripravi računovodskih izkazov

Računovodski del letnega poročila sestavljata dve vsebinsko zaokroženi poglavji. V prvem poglavju so objavljeni računovodski izkazi s pojasnili družbe Terme Čatež, d.d, v drugem poglavju pa konsolidirani računovodski izkazi s pojasnili Skupine Terme Čatež. Vsi izkazi so pripravljene v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela EU.

#### Izjava o odgovornosti uprave

Uprava potrjuje izkaz poslovnega izida, bilanco stanja, izkaz finančnega izida in izkaz gibanja kapitala družbe Terme Čatež, d.d. za polletje, končano 30. junija 2017.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe ter izidov njenega poslovanja za prvo polletje 2017.

Uprava potrjuje, da so bili računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

Uprava potrjuje, da je po njenem najboljšem vedenju v vmesno poslovno poročilo vključen pošten prikaz informacij iz šestega odstavka 113. člena ZTFI. Polletno računovodsko poročilo ni bilo predmet revidiranja.

29.09.2017

Bojan Petan  
Generalni direktor Terme Čatež, d.d.

#### Izjava o odgovornosti uprave

Uprava potrjuje konsolidirani izkaz poslovnega izida, konsolidirano bilanco stanja, konsolidirani izkaz finančnega izida in konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za obdobje od začetka leta do 30.06.2017.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi konsolidiranih računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja skupine ter izidov njenega poslovanja za prvo polletje 2017.

Uprava potrjuje, da so bili konsolidirani računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

Uprava potrjuje, da je po njenem najboljšem vedenju v vmesno poslovno poročilo vključen pošten prikaz informacij iz šestega odstavka 113. člena ZTFI. Polletno računovodsko poročilo ni bilo predmet revidiranja.

29.09.2017

Bojan Petan  
Generalni direktor Terme Čatež, d.d.

### 3.1 POVZETEK RAČUNOVODSKEGA POROČILA DRUŽBE TERME ČATEŽ, D.D.

Nerevidirani nekonsolidirani računovodski izkazi družbe Terme Čatež, d.d., v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

#### Izkaz poslovnega izida družbe Terme Čatež, d.d. za prvo polletje 2017

TERME ČATEŽ D.D.

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ZA POLLETJE, KONČANO 30. JUNIJA 2017

| (v EUR)                                                                                              | 1-6 2017         | 1-6 2016         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| 1. Čisti prihodki od prodaje                                                                         | 11.983.421       | 13.077.247       |
| a) Prihodki doseženi na domačem trgu                                                                 | 11.983.421       | 13.077.247       |
| a) Prihodki doseženi na tujem trgu                                                                   | -                | -                |
| 2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje                                   | -                | -                |
| 3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve                                                   | -                | -                |
| 4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)                                | 1.773.699        | 397.005          |
| 5. Stroški blaga, materiala in storitev                                                              | 5.497.778        | 5.749.347        |
| a) Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala ter stroški porabljenega                             | 2.564.033        | 2.710.626        |
| b) Stroški storitev                                                                                  | 2.933.744        | 3.038.721        |
| 6. Stroški dela                                                                                      | 3.717.650        | 3.560.389        |
| a) Stroški plač                                                                                      | 2.404.720        | 2.268.734        |
| b) Stroški socialnih zavarovanj (posebej izkazani stroški pokojninskih z                             | 395.488          | 369.999          |
| c) Drugi stroški dela                                                                                | 917.443          | 921.655          |
| 7. Odpisi vrednosti                                                                                  | 2.061.041        | 2.249.969        |
| a) Amortizacija                                                                                      | 2.003.131        | 2.160.333        |
| b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih | 375              | 478              |
| c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih                                          | 57.534           | 89.158           |
| 8. Drugi poslovni odhodki                                                                            | 92.779           | 55.075           |
| 9. Finančni prihodki iz deležev                                                                      | 75.340           | 75.340           |
| a) Finančni prihodki iz deležev v družbah v skupini                                                  | -                | -                |
| b) Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah                                                | -                | -                |
| c) Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah                                                     | 75.340           | 75.340           |
| č) Finančni prihodki iz drugih naložb                                                                | -                | -                |
| 10. Finančni prihodki iz danih posojil                                                               | -                | -                |
| a) Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini                                             | -                | -                |
| b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim                                                        | -                | -                |
| 11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev                                                          | 4.196            | 8.022            |
| a) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini                                        | -                | -                |
| b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih                                                 | 4.196            | 8.022            |
| 12. Finančni odhodki iz oslabitev in odpisov finančnih naložb                                        | -                | -                |
| 13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti                                                         | 1.140.056        | 1.254.354        |
| a) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini                                          | 152.759          | 160.162          |
| b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank                                                     | 729.102          | 812.496          |
| c) Finančni odhodki iz izdanih obveznic                                                              | -                | -                |
| č) Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti                                                   | 258.194          | 281.696          |
| 14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti                                                         | 4.119            | 7.724            |
| a) Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini                                       | -                | -                |
| b) Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti                             | 3.577            | 7.381            |
| c) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti                                                   | 542              | 343              |
| 15. Drugi prihodki                                                                                   | 130.915          | 109.296          |
| 16. Drugi odhodki                                                                                    | 8.677            | -                |
| 17. Davek iz dobička                                                                                 | 274.640          | 134.309          |
| 18. Odloženi davki                                                                                   | -                | -                |
| <b>19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>                                                  | <b>1.170.832</b> | <b>655.744</b>   |
| Čisti dobiček / izguba na delnico                                                                    | 2,39             | 1,34             |
| Popravljeni čisti dobiček / izguba na delnico                                                        | 2,39             | 1,34             |
| <b>EBIT</b>                                                                                          | <b>2.387.872</b> | <b>1.859.472</b> |
| <b>EBITDA</b>                                                                                        | <b>4.391.003</b> | <b>4.019.805</b> |



## BILANCA STANJA NA DAN 30. JUNIJ 2017

| (v EUR)                                                            | 30.6.2017          | 31.12.2016         |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>SREDSTVA</b>                                                    | <b>118.518.679</b> | <b>117.452.219</b> |
| <b>A. Dolgoročna sredstva</b>                                      | <b>106.841.278</b> | <b>106.587.960</b> |
| I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve | 473.440            | 393.219            |
| 1. Neopredmetena sredstva                                          | 26.101             | 33.061             |
| 2. Dolgoročne aktivne časovne razmejitve                           | 447.340            | 360.158            |
| II. Opredmetena osnovna sredstva                                   | 81.444.896         | 81.383.333         |
| III. Naložbene nepremičnine                                        | 1.112.203          | 1.155.740          |
| IV. Dolgoročne finančne naložbe                                    | 19.595.031         | 19.595.031         |
| 1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil                      | 19.595.031         | 19.595.031         |
| 2. Dolgoročna posojila                                             | -                  | -                  |
| V. Dolgoročne poslovne terjatve                                    | 465.963            | 310.894            |
| VI. Odložene terjatve za davek                                     | 3.749.745          | 3.749.745          |
| <b>B. Kratkoročna sredstva</b>                                     | <b>11.223.378</b>  | <b>10.480.085</b>  |
| I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo                      | -                  | -                  |
| II. Zaloge                                                         | 531.772            | 483.499            |
| III. Kratkoročne finančne naložbe                                  | 6.438.947          | 6.138.947          |
| 1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil                     | 6.222.345          | 5.922.345          |
| 2. Kratkoročna posojila                                            | 216.602            | 216.602            |
| IV. Kratkoročne poslovne terjatve                                  | 3.301.562          | 2.763.639          |
| V. Denarna sredstva                                                | 951.097            | 1.094.000          |
| <b>C. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve</b>                   | <b>454.023</b>     | <b>384.174</b>     |
| <b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>                                | <b>118.518.679</b> | <b>117.452.219</b> |
| <b>A. Kapital</b>                                                  | <b>52.343.402</b>  | <b>51.259.763</b>  |
| I. Vpoklicani kapital                                              | 12.444.216         | 12.444.216         |
| 1. Osnovni kapital                                                 | 12.444.216         | 12.444.216         |
| 2. Nevpoklicani kapital                                            | -                  | -                  |
| II. Kapitalske rezerve                                             | 29.842.696         | 29.842.696         |
| III. Rezerve iz dobička                                            | 2.524.839          | 2.524.839          |
| IV. Revalorizacijske rezerve                                       | 10.092.000         | 10.092.000         |
| V. Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti        | 169.712            | 169.712            |
| VI. Preneseni čisti poslovni izid                                  | (3.900.893)        | (3.813.700)        |
| VII. Čisti poslovni izid poslovnega leta                           | 1.170.832          | (0)                |
| <b>B. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve</b>     | <b>743.590</b>     | <b>2.515.358</b>   |
| 1. Rezervacije                                                     | 743.590            | 2.515.358          |
| 2. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve                           | -                  | -                  |
| <b>C. Dolgoročne obveznosti</b>                                    | <b>15.927.469</b>  | <b>15.927.622</b>  |
| I. Dolgoročne finančne obveznosti                                  | 13.310.053         | 13.310.207         |
| II. Dolgoročne poslovne obveznosti                                 | -                  | -                  |
| III. Odložene obveznosti za davek                                  | 2.617.415          | 2.617.415          |
| <b>Č. Kratkoročne obveznosti</b>                                   | <b>48.926.200</b>  | <b>47.553.573</b>  |
| I. Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev                    | -                  | -                  |
| II. Kratkoročne finančne obveznosti                                | 41.467.605         | 41.472.131         |
| III. Kratkoročne poslovne obveznosti                               | 7.458.596          | 6.081.442          |
| <b>D. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve</b>                   | <b>578.018</b>     | <b>195.903</b>     |

## IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA POLLETJE, KONČANO 30.06.2017

| (v EUR)                                                                                                                                                         | 1-6 2017           | 1- 6 2016        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|
| <b>A. Denarni tokovi pri poslovanju</b>                                                                                                                         |                    |                  |
| <b>a) Postavke izkaza poslovnega izida</b>                                                                                                                      |                    |                  |
| Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev                                                                          | 13.751.313         | 13.438.631       |
| Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti                                                        | (10.786.196)       | (10.151.713)     |
| Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih                                                                                            | -                  | -                |
| <b>b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za dvek) poslovnih postavk bilance stanja</b> |                    |                  |
| Začetne manj končne poslovne terjatve                                                                                                                           | (692.992)          | (83.666)         |
| Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve                                                                                                                  | (69.848)           | (109.904)        |
| Začetne manj končne odložene terjatve za davek                                                                                                                  | 0                  | -                |
| Začetna manj končna sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo                                                                                                  | -                  | -                |
| Začetne manj končne zaloge                                                                                                                                      | (48.273)           | (46.708)         |
| Končni manj začetni poslovni dolgovi                                                                                                                            | 1.377.154          | (572.646)        |
| Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije                                                                                                   | (1.389.653)        | 726              |
| Končne manj začetne odložene obveznosti za davek                                                                                                                | 0                  | -                |
| <b>c) Pozitivni ali negativni denarni tok pri poslovanju</b>                                                                                                    | <b>2.141.505</b>   | <b>2.474.721</b> |
| <b>B. Denarni tokovi pri investiranju</b>                                                                                                                       |                    |                  |
| <b>a) Prejemki pri investiranju</b>                                                                                                                             |                    |                  |
| Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na investiranje                                                                       | 2.754              | 6.566            |
| Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev                                                                                                                   | -                  | -                |
| Prejemki od odtujitve opredmetenih sredstev                                                                                                                     | -                  | -                |
| Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin                                                                                                                    | -                  | -                |
| Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb                                                                                                              | -                  | -                |
| Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb                                                                                                             | 201.142            | -                |
| <b>b) Izdatki pri investiranju</b>                                                                                                                              |                    |                  |
| Izdatki za pridobitve neopredmetenih sredstev                                                                                                                   | -                  | -                |
| Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev                                                                                                            | (1.087.224)        | (498.750)        |
| Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin                                                                                                                    | -                  | -                |
| Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb                                                                                                              | -                  | -                |
| Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb                                                                                                             | (500.000)          | -                |
| <b>c) Pozitivni ali negativni denarni izdi pri investiranju</b>                                                                                                 | <b>(1.383.328)</b> | <b>(492.183)</b> |

**IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA POLLETJE, KONČANO 30.06.2017**

(v EUR)

**1-6 2017**
**1-6 2016**
**C. Denarni tokovi pri financiranju**
**a) Prejemki pri financiranju**

|                                                         |   |   |
|---------------------------------------------------------|---|---|
| Prejemki od vplačanega kapitala                         | - | - |
| Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti  | - | - |
| Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti | - | - |

**b) Izdatki pri financiranju**

|                                                           |           |             |
|-----------------------------------------------------------|-----------|-------------|
| Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje   | (900.126) | (1.056.451) |
| Izdatki za vračila kapitala                               |           | -           |
| Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti     |           | (532.253)   |
| Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti    | (845)     | (151.617)   |
| Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku | (109)     | (77)        |

**c) Pozitivni ali negativni denarni izid pri financiranju**
**(901.080) (1.740.397)**
**Č. Končno stanje denarnih sredstev**
**951.097 1.388.841**

 Denarni izid v obdobju **(142.903) 242.141**

 Začetno stanje denarnih sredstev **1.094.000 1.146.700**

\* Vs izdatki so v izkazu denarnih tokov izkazani kot negativne postavke

**Izkaz gibanja kapitala družbe Terme Čatež, d.d. za prvo polletje 2017**

| (v EUR)                                                                                               | Vpoklicani (osnovni) kapital | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Rezerve za lastne deleže in delnice | Lastne delnice in deleži | Druge rezerve iz dobička | Skupaj rezerve iz dobička | Revalorizacijske rezerve | Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vred. | Preneseni čisti poslovni izid | Čisti poslovni izid leta | Skupaj            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-------------------|
| <b>Začetno stanje na dan 31. decembra 2016</b>                                                        | <b>12.444.216</b>            | <b>29.842.696</b>  | <b>1.689.962</b> | <b>834.877</b>                      |                          |                          | <b>2.524.839</b>          | <b>10.092.000</b>        | <b>169.712</b>                                       | <b>(3.813.700)</b>            | -                        | <b>51.259.763</b> |
| <b>Skupaj spremembe lastniškega kapitala-transakcije z lastniki</b>                                   | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                        | -                                                    | -                             | -                        | -                 |
| <b>Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>                                                       |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               |                          |                   |
| Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta                                                         |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               | 1.170.832                | 1.170.832         |
| Spremembe revalorizacijskih rezerv iz prevrednotenja neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               | -                        | -                 |
| Spremembe rezerv, nastalih zaradi vrednotenja finančnih naložb po pošteni vrednosti                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               | -                        | -                 |
| Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja                                         |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      | (87.193)                      | (87.193)                 | (87.193)          |
| <b>Skupaj celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>                                        | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                        | -                                                    | <b>(87.193)</b>               | <b>1.170.832</b>         | <b>1.083.639</b>  |
| <b>Skupaj spremembe v kapitalu</b>                                                                    | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                        | -                                                    | -                             | -                        | -                 |
| <b>Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu</b>                                                   | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                        | -                                                    | <b>(87.193)</b>               | <b>1.170.832</b>         | <b>1.083.639</b>  |
| <b>Končno stanje na dan 30. junija 2017</b>                                                           | <b>12.444.216</b>            | <b>29.842.696</b>  | <b>1.689.962</b> | <b>834.877</b>                      | -                        | -                        | <b>2.524.839</b>          | <b>10.092.000</b>        | <b>169.712</b>                                       | <b>(3.900.893)</b>            | <b>1.170.832</b>         | <b>52.343.402</b> |

**Izkaz gibanja kapitala družbe Terme Čatež, d.d. za prvo polletje 2016**

| (v EUR)                                                                                               | Vpoklicani (osnovni) kapital | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Rezerve za lastne deleže in delnice | Lastne delnice in deleži | Druge rezerve iz dobička | Skupaj rezerve iz dobička | Presežek iz prevrednotenja | Preneseni čisti poslovni izid | Čisti poslovni izid leta | Skupaj            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|-------------------|
| <b>Začetno stanje na dan 31. decembra 2015</b>                                                        | <b>12.444.216</b>            | <b>29.842.696</b>  | <b>1.689.962</b> | <b>834.877</b>                      |                          |                          | <b>2.524.839</b>          | <b>10.541.059</b>          | <b>(6.888.423)</b>            |                          | <b>48.464.387</b> |
| <b>Skupaj spremembe lastniškega kapitala-transakcije z lastniki</b>                                   | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                          | -                             | -                        | -                 |
| <b>Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>                                                       |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                   |
| Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta                                                         |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               | 655.744                  | 655.744           |
| Spremembe revalorizacijskih rezerv iz prevrednotenja neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               | -                        | -                 |
| Spremembe rezerv, nastalih zaradi vrednotenja finančnih naložb po pošteni vrednosti                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               | -                        | -                 |
| Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja                                         |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               | -                        | -                 |
| <b>Skupaj celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>                                        | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                          | -                             | <b>655.744</b>           | <b>655.744</b>    |
| <b>Skupaj spremembe v kapitalu</b>                                                                    | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                          | -                             | -                        | -                 |
| <b>Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu</b>                                                   | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                          | -                             | <b>655.744</b>           | <b>655.744</b>    |
| <b>Končno stanje na dan 30. junija 2016</b>                                                           | <b>12.444.216</b>            | <b>29.842.696</b>  | <b>1.689.962</b> | <b>834.877</b>                      | -                        | -                        | <b>2.524.839</b>          | <b>10.541.059</b>          | <b>(6.888.423)</b>            | <b>655.744</b>           | <b>49.120.132</b> |

## Pojasnila k računovodskim izkazom družbe Terme Čatež, d.d.

### Poročajoča družba

Terme Čatež, d.d. (v nadaljevanju »družba«) je podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi. Računovodski izkazi družbe Terme Čatež, d.d. so sestavljeni za obdobje, ki se je končalo dne 30. junija 2017.

### Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi družbe so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 27.09.2017.

### Pomembne računovodske usmeritve

Računovodske usmeritve so nespremenjene glede na uporabljene za sestavo letnega poročila za leto 2016.

### Poročanje po odsekih družbe Terme Čatež, d.d.

Odsek je prepoznavni sestavni del družbe, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami (področni odsek) ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju (območni odsek) ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Terme Čatež ustvarja vse prihodke v Republiki Sloveniji, zato poročila po območnih odsekih ne vodi.

Glavna dejavnost družbe je opravljanje turističnih storitev v celoti, po področnih odsekih pa ločeno vodi zdravstvo in ostalo dejavnost.

#### Področni odseki za polletje 2017

| (v EUR)                             | ZDRAVSTVO      | OSTALO           | Skupaj                  |
|-------------------------------------|----------------|------------------|-------------------------|
| <b>Izkaz poslovnega izida</b>       |                |                  |                         |
| Prihodki iz poslovanja              | 870.658        | 12.886.463       | 13.757.120              |
| Prihodki med odseki                 | -              | -                | -                       |
| Odhodki iz poslovanja               | (656.538)      | (10.712.711)     | (11.369.248)            |
| Odhodki med odseki                  | -              | -                | -                       |
| Kosmati poslovni izid odseka        | <u>214.120</u> | <u>2.173.752</u> | <u>2.387.872</u>        |
| Nerazporejeni stroški               |                |                  | -                       |
| Kosmati poslovni izid od prodaje    |                |                  | <u>2.387.872</u>        |
| Čisti finančni prihodki / (odhodki) |                |                  | (1.064.639)             |
| Čisti drugi prihodki / (odhodki)    |                |                  | 122.238                 |
| Davki iz dobička                    |                |                  | <u>(274.640)</u>        |
| Čisti poslovni izid poslovnega leta |                |                  | <u><b>1.170.832</b></u> |

| (v EUR)                  | Skupina<br>ZDRAVSTVO | Skupina<br>OSTALO | Skupaj             |
|--------------------------|----------------------|-------------------|--------------------|
| <b>Bilanca stanja</b>    |                      |                   |                    |
| Sredstva po odsekih      | 2.361.813            | 80.668.726        | 83.030.539         |
| Nerazporejena sredstva   |                      |                   | <u>35.488.140</u>  |
| Skupaj sredstva          |                      |                   | <u>118.518.679</u> |
| Obveznosti po odsekih    | -                    | -                 | -                  |
| Nerazporejene obveznosti |                      |                   | <u>118.518.679</u> |
| Skupaj obveznosti        |                      |                   | <u>118.518.679</u> |

### 3.2 POVZETEK RAČUNOVODSKEGA POROČILA SKUPINE TERME ČATEŽ

Nerevidirani konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

#### Konsolidirani izkaz poslovnega izida Skupine Terme Čatež za prvo polletje 2017

##### Skupina Terme Čatež

##### IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ZA PRVO POLLETJE 2017

| (v EUR)                                                                                              | 1-6 2017         | 1-6 2016         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| 1. Čisti prihodki od prodaje                                                                         | 14.995.511       | 15.933.633       |
| a) Prihodki doseženi na domačem trgu                                                                 | 14.995.511       | 15.933.633       |
| a) Prihodki doseženi na tujem trgu                                                                   | -                | -                |
| 2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje                                   | -                | -                |
| 3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve                                                   | -                | -                |
| 4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)                                | 1.781.068        | 415.535          |
| 5. Stroški blaga, materiala in storitev                                                              | 6.256.836        | 6.624.450        |
| a) Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala                   | 2.740.241        | 2.967.727        |
| b) Stroški storitev                                                                                  | 3.516.595        | 3.656.723        |
| 6. Stroški dela                                                                                      | 4.357.836        | 4.148.678        |
| a) Stroški plač                                                                                      | 2.829.191        | 2.685.565        |
| b) Stroški socialnih zavarovanj (posebej izkazani stroški pokojninskih zavarovanj)                   | 521.200          | 504.315          |
| c) Drugi stroški dela                                                                                | 1.007.445        | 958.798          |
| 7. Odpisi vrednosti                                                                                  | 2.254.930        | 2.463.867        |
| a) Amortizacija                                                                                      | 2.197.021        | 2.374.231        |
| b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih | 375              | 478              |
| c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih                                          | 57.534           | 89.158           |
| 8. Drugi poslovni odhodki                                                                            | 214.312          | 340.366          |
| 9. Finančni prihodki iz deležev                                                                      | 82.481           | 86.046           |
| a) Finančni prihodki iz deležev v družbah v skupini                                                  |                  |                  |
| b) Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah                                                |                  |                  |
| c) Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah                                                     | 75.340           | 75.340           |
| č) Finančni prihodki iz drugih naložb                                                                | 7.141            | 10.706           |
| 10. Finančni prihodki iz danih posojil                                                               | 85.320           | 88.668           |
| a) Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini                                             |                  |                  |
| b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim                                                        | 85.320           | 88.668           |
| 11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev                                                          | 7.102            | 10.157           |
| a) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini                                        |                  |                  |
| b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih                                                 | 7.102            | 10.157           |
| 12. Finančni odhodki iz oslabitev in odpisov finančnih naložb                                        |                  |                  |
| 13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti                                                         | 1.159.520        | 1.301.307        |
| a) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini                                          |                  |                  |
| b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank                                                     | 901.326          | 1.019.611        |
| c) Finančni odhodki iz izdanih obveznic                                                              |                  |                  |
| č) Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti                                                   | 258.194          | 281.696          |
| 14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti                                                         | 5.435            | 8.529            |
| a) Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini                                       |                  |                  |
| b) Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti                             | 3.577            | 7.595            |
| c) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti                                                   | 1.858            | 934              |
| 15. Drugi prihodki                                                                                   | 130.915          | 109.296          |
| 16. Drugi odhodki                                                                                    | 8.677            | 533              |
| 17. Davek iz dobička                                                                                 | 547.721          | 311.747          |
| 18. Odloženi davki                                                                                   | (4.858)          | (4.347)          |
| <b>19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>                                                  | <b>2.272.272</b> | <b>1.439.510</b> |
| Čisti dobiček / izguba na delnico                                                                    | 4,64             | 2,94             |
| Popravljeni čisti dobiček / izguba na delnico                                                        | 4,64             | 2,94             |
| Čisti poslovni izid, ki pripada obvladujočemu lastniku                                               | 2.272.272        | 1.439.510        |
| Čisti poslovni izid, ki pripada neobvladujočemu lastniku                                             | -                | -                |
| <b>EBIT</b>                                                                                          | <b>3.692.665</b> | <b>2.771.807</b> |
| <b>EBITDA</b>                                                                                        | <b>5.889.686</b> | <b>5.146.038</b> |

## Konsolidirana bilanca stanja Skupine Terme Čatež na dan 30.06.2017

### BILANCA STANJA NA DAN 30. JUNIJ 2017

| (v EUR)                                                            | 30.6.2017          | 31.12.2016         |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>SREDSTVA</b>                                                    | <b>178.577.863</b> | <b>177.092.024</b> |
| <b>A. Dolgoročna sredstva</b>                                      | <b>145.896.089</b> | <b>145.663.798</b> |
| I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve | 2.671.819          | 2.560.990          |
| 1. Neopredmetena sredstva                                          | 2.219.756          | 2.197.029          |
| 2. Dolgoročne aktivne časovne razmejitve                           | 452.063            | 363.961            |
| II. Opredmetena osnovna sredstva                                   | 130.889.822        | 130.769.331        |
| III. Naložbene nepremičnine                                        | 3.083.612          | 3.119.615          |
| IV. Dolgoročne finančne naložbe                                    | 4.037.021          | 3.984.561          |
| 1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil                      | 944.635            | 892.175            |
| 2. Dolgoročna posojila                                             | 3.092.386          | 3.092.386          |
| V. Dolgoročne poslovne terjatve                                    | 5.787              | 6.448              |
| VI. Odložene terjatve za davek                                     | 5.208.028          | 5.222.854          |
| <b>B. Kratkoročna sredstva</b>                                     | <b>32.175.306</b>  | <b>31.032.749</b>  |
| I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo                      | -                  | -                  |
| II. Zaloge                                                         | 790.952            | 577.796            |
| III. Kratkoročne finančne naložbe                                  | 24.170.661         | 24.345.660         |
| 1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil                     | 23.794.139         | 23.494.139         |
| 2. Kratkoročna posojila                                            | 376.522            | 851.521            |
| IV. Kratkoročne poslovne terjatve                                  | 5.280.900          | 4.845.909          |
| V. Denarna sredstva                                                | 1.932.793          | 1.263.384          |
| <b>C. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve</b>                   | <b>506.468</b>     | <b>395.477</b>     |
| <b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>                                | <b>178.577.863</b> | <b>177.092.024</b> |
| <b>A. Kapital</b>                                                  | <b>107.581.485</b> | <b>105.353.913</b> |
| I. Vpoklicani kapital                                              | 12.444.216         | 12.444.216         |
| 1. Osnovni kapital                                                 | 12.444.216         | 12.444.216         |
| 2. Nevpoklicani kapital                                            | -                  | -                  |
| II. Kapitalske rezerve                                             | 29.842.696         | 29.842.696         |
| III. Rezerve iz dobička                                            | 3.830.347          | 3.830.347          |
| IV. Revalorizacijske rezerve                                       | 44.468.250         | 44.468.250         |
| V. Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti        | (2.007.673)        | (2.050.165)        |
| VI. Preneseni čist poslovni izid                                   | 16.731.378         | 11.382.978         |
| VII. Čisti poslovni izid poslovnega leta                           | 2.272.272          | 5.435.592          |
| <b>B. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve</b>     | <b>1.020.926</b>   | <b>2.789.173</b>   |
| 1. Rezervacije                                                     | 927.046            | 2.705.323          |
| 2. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve                           | 93.880             | 83.850             |
| <b>C. Dolgoročne obveznosti</b>                                    | <b>20.487.294</b>  | <b>20.487.448</b>  |
| I. Dolgoročne finančne obveznosti                                  | 9.806.314          | 9.806.468          |
| II. Dolgoročne poslovne obveznosti                                 | -                  | -                  |
| III. Odložene obveznosti za davek                                  | 10.680.980         | 10.680.980         |
| <b>Č. Kratkoročne obveznosti</b>                                   | <b>47.721.266</b>  | <b>46.841.276</b>  |
| I. Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev                    | -                  | -                  |
| II. Kratkoročne finančne obveznosti                                | 40.624.586         | 40.937.770         |
| III. Kratkoročne poslovne obveznosti                               | 7.096.680          | 5.903.506          |
| <b>D. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve</b>                   | <b>1.766.892</b>   | <b>1.620.214</b>   |

## Konsolidirani izkaz denarnih tokov Skupine Terme Čatež za prvo polletje 2017

### IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA POLLETJE, KONČANO 30.06.2017

| (v EUR)                                                                                                                                                         | 1-6 2017           | 1- 6 2016        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|
| <b>A. Denarni tokovi pri poslovanju</b>                                                                                                                         |                    |                  |
| <i>a) Postavke izkaza poslovnega izida</i>                                                                                                                      |                    |                  |
| Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev                                                                          | 15.828.779         | 16.357.303       |
| Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti                                                        | (11.144.674)       | (11.230.706)     |
| Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih                                                                                            | (37.865)           | (747.455)        |
| <i>b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za dvek) poslovnih postavk bilance stanja</i> |                    |                  |
| Začetne manj končne poslovne terjatve                                                                                                                           | (33.269)           | (261.516)        |
| Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve                                                                                                                  | (110.991)          | (175.513)        |
| Začetne manj končne odložene terjatve za davek                                                                                                                  | 0                  | -                |
| Začetna manj končna sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo                                                                                                  | -                  | -                |
| Začetne manj končne zaloge                                                                                                                                      | (213.155)          | (68.048)         |
| Končni manj začetni poslovni dolgovi                                                                                                                            | 1.152.344          | (614.951)        |
| Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije                                                                                                   | (1.621.570)        | 308.264          |
| Končne manj začetne odložene obveznosti za davek                                                                                                                | -                  | -                |
| <i>c) Pozitivni ali negativni denarni tok pri poslovanju</i>                                                                                                    | <b>3.819.601</b>   | <b>3.567.378</b> |
| <b>B. Denarni tokovi pri investiranju</b>                                                                                                                       |                    |                  |
| (v EUR)                                                                                                                                                         | 1-6 2017           | 1- 6 2016        |
| <i>a) Prejemki pri investiranju</i>                                                                                                                             |                    |                  |
| Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na investiranje                                                                       | 42.416             | 147.256          |
| Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev                                                                                                                   | -                  | -                |
| Prejemki od odtujitve opredmetenih sredstev                                                                                                                     | -                  | -                |
| Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin                                                                                                                    | -                  | -                |
| Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb                                                                                                              | -                  | -                |
| Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb                                                                                                             | 676.142            | 365.000          |
| <i>b) Izdatki pri investiranju</i>                                                                                                                              |                    |                  |
| Izdatki za pridobitve neopredmetenih sredstev                                                                                                                   | -                  | (247)            |
| Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev                                                                                                            | (1.673.108)        | (609.321)        |
| Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin                                                                                                                    | -                  | -                |
| Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb                                                                                                              | -                  | -                |
| Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb                                                                                                             | (500.000)          | -                |
| <i>c) Pozitivni ali negativni denarni izdi pri investiranju</i>                                                                                                 | <b>(1.454.550)</b> | <b>(97.312)</b>  |

**IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA POLLETJE, KONČANO 30.06.2017**

(v EUR)

**1-6 2017**
**1-6 2016**
**C. Denarni tokovi pri financiranju**
**a) Prejemki pri financiranju**

|                                                         |   |   |
|---------------------------------------------------------|---|---|
| Prejemki od vplačanega kapitala                         | - | - |
| Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti  | - | - |
| Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti | - | - |

**b) Izdatki pri financiranju**

|                                                           |             |             |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje   | (1.075.188) | (1.261.865) |
| Izdatki za vračila kapitala                               | -           | -           |
| Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti     | (619.499)   | (1.362.005) |
| Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti    | (845)       | (190.017)   |
| Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku | (109)       | (76)        |

**c) Pozitivni ali negativni denarni izid pri financiranju** **(1.695.641)** **(2.813.963)**
**Č. Končno stanje denarnih sredstev**

|                                  |           |           |
|----------------------------------|-----------|-----------|
|                                  | 1.932.793 | 1.950.518 |
| Denarni izid v obdobju           | 669.409   | 656.103   |
| Začetno stanje denarnih sredstev | 1.263.384 | 1.294.415 |

\* Vsi izdatki so v izkazu denarnih tokov izkazani kot negativne postavke

**Konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za prvo polletje 2017**

| (v EUR)                                                                                                           | Vpoklicani (osnovni) kapital | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Rezerve za lastne deleže in delnice | Lastne delnice in deleži | Druge rezerve iz dobička | Skupaj rezerve iz dobička | Revalorizacijske rezerve | Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vred. | Preneseni čisti poslovni izid | Čisti poslovni izid leta | Skupaj      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-------------|
| <b>Začetno stanje na dan 31. decembra 2016</b>                                                                    | 12.444.216                   | 29.842.696         | 1.689.962        | 834.877                             | (834.877)                | 2.140.385                | 3.830.347                 | 44.468.250               | (2.050.165)                                          | 11.382.978                    | 5.435.592                | 105.353.913 |
| <b>Skupaj spremembe lastniškega kapitala-transakcije z lastniki</b>                                               | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                        | -                                                    | -                             | -                        | -           |
| <b>Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>                                                                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               |                          |             |
| Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta                                                                     |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               | 2.272.272                | 2.272.272   |
| Spremembe revalorizacijskih rezerv iz prevrednotenja neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev             |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               | -                        | -           |
| Spremembe rezerv, nastalih zaradi vrednotenja finančnih naložb po pošteni vrednosti                               |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          | 42.492                                               |                               |                          | 42.492      |
| Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja                                                     |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      | (87.193)                      |                          | (87.193)    |
| <b>Skupaj celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>                                                    | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                        | 42.492                                               | (87.193)                      | 2.272.272                | 2.227.571   |
| <b>Spremembe v kapitalu</b>                                                                                       |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               |                          |             |
| Prerazporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      | 5.435.592                     | (5.435.592)              | -           |
| Oblikovanje rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže iz drugih sestavin kapitala                        |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               |                          | -           |
| Oblikovanje rezerv iz naslova vezanega kapitala                                                                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               |                          | -           |
| Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala                                                                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                          |                                                      |                               |                          | -           |
| <b>Skupaj spremembe v kapitalu</b>                                                                                | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                        | -                                                    | 5.435.592                     | (5.435.592)              | -           |
| <b>Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu</b>                                                               | -                            | -                  | -                | -                                   | -                        | -                        | -                         | -                        | 42.492                                               | 5.348.399                     | (3.163.320)              | 2.227.571   |
| <b>Končno stanje na dan 30. junija 2017</b>                                                                       | 12.444.216                   | 29.842.696         | 1.689.962        | 834.877                             | (834.877)                | 2.140.385                | 3.830.347                 | 44.468.250               | (2.007.673)                                          | 16.731.378                    | 2.272.272                | 107.581.485 |



## Konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za prvo polletje 2016

| (v EUR)                                                                                                           | Vpoklicani (osnovni) kapital | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Rezerve za lastne deleže in delnice | Lastne delnice in deleži | Druge rezerve iz dobička | Skupaj rezerve iz dobička | Presežek iz prevrednotenja | Preneseni čisti poslovni izid | Čisti poslovni izid leta | Skupaj             |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Začetno stanje na dan 31. decembra 2015</b>                                                                    | <b>12.444.216</b>            | <b>29.842.696</b>  | <b>1.689.962</b> | <b>834.877</b>                      | <b>(834.877)</b>         | <b>2.140.385</b>         | <b>3.830.347</b>          | <b>49.696.283</b>          | <b>18.411.872</b>             | <b>(6.877.025)</b>       | <b>107.348.388</b> |                    |
| Preračuni za nazaj (odprava napak)                                                                                |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               | (25.250)                 | (25.250)           |                    |
| Prerazporeditve                                                                                                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                    |                    |
| <b>Stanje na dan 31. decembra 2015 popravljeno</b>                                                                | <b>12.444.216</b>            | <b>29.842.696</b>  | <b>1.689.962</b> | <b>834.877</b>                      | <b>(834.877)</b>         | <b>2.140.385</b>         | <b>3.830.347</b>          | <b>-</b>                   | <b>49.696.283</b>             | <b>18.386.622</b>        | <b>(6.877.025)</b> | <b>107.323.138</b> |
| <b>Skupaj spremembe lastniškega kapitala-transakcije z lastniki</b>                                               | <b>-</b>                     | <b>-</b>           | <b>-</b>         | <b>-</b>                            | <b>-</b>                 | <b>-</b>                 | <b>-</b>                  | <b>-</b>                   | <b>-</b>                      | <b>-</b>                 | <b>-</b>           |                    |
| <b>Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>                                                                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                    |                    |
| Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta                                                                     |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               | 1.439.510                | 1.439.510          |                    |
| Spremembe revalorizacijskih rezerv iz prevrednotenja neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev             |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                    |                    |
| Spremembe rezerv, nastalih zaradi vrednotenja finančnih naložb po pošteni vrednosti                               |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           | 118.777                    |                               |                          | 118.777            |                    |
| Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja                                                     |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                    |                    |
| <b>Skupaj celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>                                                    | <b>-</b>                     | <b>-</b>           | <b>-</b>         | <b>-</b>                            | <b>-</b>                 | <b>-</b>                 | <b>-</b>                  | <b>-</b>                   | <b>118.777</b>                | <b>-</b>                 | <b>1.558.287</b>   |                    |
| <b>Spremembe v kapitalu</b>                                                                                       |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                    |                    |
| Prerazporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            | (6.877.025)                   | 6.877.025                |                    |                    |
| Oblikovanje rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže iz drugih sestavin kapitala                        |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                    |                    |
| Oblikovanje rezerv iz naslova vezanega kapitala                                                                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                    |                    |
| Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala                                                                   |                              |                    |                  |                                     |                          |                          |                           |                            |                               |                          |                    |                    |
| <b>Skupaj spremembe v kapitalu</b>                                                                                | <b>-</b>                     | <b>-</b>           | <b>-</b>         | <b>-</b>                            | <b>-</b>                 | <b>-</b>                 | <b>-</b>                  | <b>-</b>                   | <b>-</b>                      | <b>(6.877.025)</b>       | <b>6.877.025</b>   |                    |
| <b>Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu</b>                                                               | <b>-</b>                     | <b>-</b>           | <b>-</b>         | <b>-</b>                            | <b>-</b>                 | <b>-</b>                 | <b>-</b>                  | <b>-</b>                   | <b>118.777</b>                | <b>(6.877.025)</b>       | <b>8.316.535</b>   |                    |
| <b>Končno stanje na dan 30. junija 2016</b>                                                                       | <b>12.444.216</b>            | <b>29.842.696</b>  | <b>1.689.962</b> | <b>834.877</b>                      | <b>(834.877)</b>         | <b>2.140.385</b>         | <b>3.830.347</b>          | <b>-</b>                   | <b>49.815.060</b>             | <b>11.509.597</b>        | <b>1.439.510</b>   | <b>108.881.426</b> |

## Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom Skupine Terme Čatež

### Poročajoča družba

Terme Čatež, d.d. (v nadaljevanju »družba«) je podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi. Konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež za obdobje, ki se je končalo dne 30. junija 2017, vključujejo družbo in njene odvisne družbe (v nadaljevanju »Skupina«).

### Izjava o skladnosti

Konsolidirani poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 27.09.2017.

### Pomembne računovodske usmeritve

Računovodski izkazi skupine so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Računovodske usmeritve so nespremenjene glede na uporabljene za sestavo letnega poročila za leto 2016.

### Poročanje po segmentih Skupine Terme Čatež

Odsek je prepoznavni sestavni del skupine, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami (področni odsek) ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju (območni odsek) ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Skupina Terme Čatež ustvarja 100% prihodkov v Republiki Sloveniji, zato poročila po območnih odsekih ne vodi.

Glavna dejavnost skupine je opravljanje turističnih storitev v celoti, po področnih odsekih pa ločeno vodi hotelsko gostinsko dejavnost, zdravstvo in dejavnost marin.

## Področni odseki za polletje 2017

| (v EUR)                             | Zdravstvo | Marina      | Ostalo       | Skupaj           |
|-------------------------------------|-----------|-------------|--------------|------------------|
| <b>Izkaz poslovnega izida</b>       |           |             |              |                  |
| Prihodki iz poslovanja              | 870.658   | 2.962.270   | 12.943.651   | 16.776.579       |
| Prihodki med odseki                 | -         | -           | -            | -                |
| Odhodki iz poslovanja               | (656.538) | (1.587.842) | (10.839.534) | (13.083.914)     |
| Odhodki med odseki                  | -         | -           | -            | -                |
| Kosmati poslovni izid odseka        | 214.120   | 1.374.428   | 2.104.117    | 3.692.665        |
| Nerazporejeni stroški               |           |             |              | -                |
| Kosmati poslovni izid od prodaje    |           |             |              | 3.692.665        |
| Čisti finančni prihodki / (odhodki) |           |             |              | (990.052)        |
| Čisti drugi prihodki / (odhodki)    |           |             |              | 122.238          |
| Davki iz dobička                    |           |             |              | (552.579)        |
| Čisti poslovni izid poslovnega leta |           |             |              | <b>2.272.272</b> |

| (v EUR)                  | Zdravstvo | Marina     | Ostalo      | Skupaj      |
|--------------------------|-----------|------------|-------------|-------------|
| <b>Bilanca stanja</b>    |           |            |             |             |
| Sredstva po odsekih      | 2.361.813 | 59.335.578 | 116.880.472 | 178.577.863 |
| Nerazporejena sredstva   |           |            |             |             |
| Skupaj sredstva          |           |            |             | 178.577.863 |
| Obveznosti po odsekih    | -         | -          | -           | -           |
| Nerazporejene obveznosti |           |            |             | 178.577.863 |
| Skupaj obveznosti        |           |            |             | 178.577.863 |

## Medsebojno poslovanje z odvisnimi podjetji

| Naložba               | Odprte terjatve na dan 30.06.17 | Kratkoročno vnaprej vračunani stroški | Stanje danih posojil | Odprte obveznosti na dan 30.06.17 | Stanje prejetih posojil | Prihodki iz poslovanja | Prihodki od obresti | Stroški materiala | Ostali str. storitev | Odhodki za obresti |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|--------------------|
| Marina d.d., Portotož | 1.377                           |                                       |                      | 61.348                            | 402.085                 | 484                    |                     |                   | 32.408               | 8.510              |
| M kapital d.d.        |                                 |                                       |                      | 1.346.537                         | 11.925.002              |                        |                     |                   |                      | 144.249            |
| M naložbe d.d.        |                                 |                                       |                      |                                   |                         |                        |                     |                   |                      |                    |
| Del naložbe d.d.      | 465.963                         |                                       | 177.918              | 32.255                            | 189.963                 | 44.539                 |                     |                   | 9.507                |                    |
| <b>Skupaj</b>         | <b>467.340</b>                  | <b>0</b>                              | <b>177.918</b>       | <b>1.440.140</b>                  | <b>12.517.050</b>       | <b>45.023</b>          | <b>0</b>            | <b>0</b>          | <b>41.915</b>        | <b>152.759</b>     |

Tabela 3: Medsebojno poslovanje z odvisnimi podjetji v prvem polletju 2017

| Naložba               | Odprte terjatve na dan 30.06.16 | Kratkoročno vnaprej vračunani stroški | Stanje danih posojil | Odprte obveznosti na dan 30.06.16 | Stanje prejetih posojil | Prihodki iz poslovanja | Prihodki od obresti | Stroški materiala | Ostali str. storitev | Odhodki za obresti |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|--------------------|
| Marina d.d., Portotož | 8.403                           | 0                                     | 0                    | 15.043                            | 402.085                 | 8.855                  | 0                   | 0                 | 12.244               | 8.848              |
| M kapital d.d.        | 0                               | 0                                     | 0                    | 1.114.867                         | 11.925.002              | 0                      | 0                   | 0                 | 0                    | 151.314            |
| M naložbe d.d.        | 0                               | 0                                     | 0                    | 0                                 | 0                       | 0                      | 0                   | 0                 | 0                    | 0                  |
| Del naložbe d.d.      | 361.289                         | 0                                     | 177.918              | 23.593                            | 189.963                 | 43.527                 | 0                   | 0                 | 405                  | 0                  |
| <b>Skupaj</b>         | <b>369.692</b>                  | <b>0</b>                              | <b>177.918</b>       | <b>1.153.502</b>                  | <b>12.517.050</b>       | <b>52.382</b>          | <b>0</b>            | <b>0</b>          | <b>12.649</b>        | <b>160.162</b>     |

Tabela 4: Medsebojno poslovanje z odvisnimi podjetji v prvem polletju 2016

### 3.3 OBVLADOVANJE IN UPRAVLJANJE S TVEGANJI

Poslovna dejavnost na lokacijah znotraj Republike Slovenije, predvsem pa delovanje zunaj meja, zahteva od poslovodstva pripoznavanje določenih tveganj in ukrepanje v smeri preprečevanja negativnih učinkov v primeru nastanka škodljivih dogodkov na poslovanje Skupine. Tako smo na področju družbe Terme Čatež evidentirali tveganja, katerim je družba lahko izpostavljena in pripoznali ključna, ki so pod posebnim nadzorom zaradi večje izpostavljenosti verjetnosti nastanka dogodka, obenem pa sprejemali ukrepe za preprečevanje nastanka škodljivih dogodkov in zniževanje posledic v primeru nastanka škodljivih dogodkov. Pri tem je potrebno opozoriti, da se je družba primerno zavarovala za primer nastanka notranjih tveganj, pri zunanjih tveganjih pa smo z ustreznimi ukrepi poskušali čimbolj omiliti posledice.

#### TVEGANJA DELOVANJA

Kot ključna tveganja delovanja smo opredelili:

- izpolnjevanje zahtev gostov (prodajna tveganja)
- zagotavljanje surovin in materiala ter optimalno stanje zalog
- nabavna politika in optimiranje cen vhodnih artiklov
- ustrezna cenovna politika pri prodaji in konkurenčnost
- zagotovitev ustreznih poslovodnih in ostalih kadrov
- spremljanje in izvajanje zakonodajnih sprememb
- vzdrževanje objektov in opreme
- investicije v nove zmogljivosti
- razvoj informacijske tehnologije in infrastrukture ter varovanje podatkov
- kontroling
- tveganje izgube premoženja in zavarovanje (optimalna izraba poslovnih sredstev)
- tveganje vsled terorističnih aktivnosti
- možne epidemije ali pandemije
- radioaktivno sevanje

Zunanja tveganja, ki vplivajo na poslovanje Term Čatež d.d., so predvsem politična tveganja.

Uvedli smo poenotene postopke za izvajanje, spremljanje in nadzor vseh poslovnih dogodkov, ki vodijo do sprememb gospodarskih koristi, poleg tega pa omogočajo redno in podrobno načrtovanje in nadziranje delovanja ter poslovnih učinkov.

#### FINANČNA TVEGANJA

Izpostavljenost finančnim tveganjem pomeni možnost sprememb poštene vrednosti tveganju izpostavljenih postavk (oslabitev sredstev ali okrepitev dolgov), ki imajo neposredni vpliv na poslovni izid in denarni tok podjetja. Tveganja kot so valutno tveganje, obrestno tveganje z izračunom izpostavljenosti glede na zadolženost in kreditno tveganje so zmerne do visoka.

#### *Tveganje plačilne sposobnosti*

Likvidnost smo zagotavljali s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni. V družbi smo veliko pozornosti posvetili dnevni usklajevanju z bankami kreditodajalkami. Družba sodeluje z večjim številom bank, vendar je pridobitev dodatnih virov financiranja zaradi finančne krize otežena. Likvidnost smo

zagotavljali s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni. V družbi smo veliko pozornosti posvetili dnevni usklajevanju z bankami kreditodajalkami.

Kratkoročne obveznosti družbe presegajo kratkoročna sredstva družbe, kar je posledica evidentiranja finančnih obveznosti do bank med kratkoročne finančne obveznosti v skladu z uvedenim postopkom preventivnega prestrukturiranja, zato ocenjujemo, da je tveganje plačilne sposobnosti povečano.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo, da je ta zaradi ustrezne kapitalske sestave družbe, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja tudi v bodoče, zmerno. Uprava izvaja aktivnosti za zmanjšanje plačilnosposobnostnega tveganja.

#### *Inflacijsko tveganje*

Izpostavljenost inflacijskemu tveganju je zmerna. Izhodne cene praviloma usklajujemo z inflacijskimi gibanji, razen v primerih, ko to ne dopušča konkurenca. V tem primeru iščemo notranje rezerve.

#### **OSTALA TVEGANJA**

Tveganja, kot so vojna nevarnost, politični dogodki, praviloma ne vplivajo na poslovanje družbe, razen v primeru nevarnosti vojne ali nevarnosti terorističnih napadov v neposredni bližini. Ocenjujemo, da regija, v kateri delujemo in poslujemo, trenutno ni izpostavljena temu riziku.

Med ostala tveganja štejemo tudi izbruh epidemij ali virusov in bakterij, ki se razmnožujejo v vodi ali so hitro prenosljivi s človeka na človeka. Različne oblike grip so med nevarnostmi, ki bi v primeru epidemije večjih razsežnosti lahko negativno vplivale na turistični obisk. Tudi možnost okvare v jedrski elektrarni v Krškem štejemo kot eno od tveganj, kakor tudi možne teroristične dejavnosti posameznikov ali organiziranih združb. Zgoraj naštetata tveganja niso zavarovana.

Poplavno tveganje je sicer prisotno v manjši meri, posledice visokega vodostaja v daljšem obdobju pa lahko načnejo obrambni nasip ob Savi.

## 4 DOSTOP DO PODATKOV NA SPLETNI STRANI

Pomembnejše spremembe podatkov v prospektu za borzno kotacijo družba sproti objavlja na spletni strani. Objavljeno polletno poročilo družbe Terme Čatež, d.d. in Skupine Terme Čatež za obdobje januar-junij 2017 bo dostopno javnosti od 29.09.2017 dalje v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze vrednostnih papirjev SEOnet, na sedežu družbe Terme Čatež, d.d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi vsak delavnik od 9. do 14. ure, ali na spletni strani [www.terme-catez.si](http://www.terme-catez.si) pod naslovom

- ▶ »o podjetju«,
- ▶ »medijsko središče«,
- ▶ »sporočila za javnost«.

Čatež, september 2017

Bojan Petan  
Generalni direktor Term Čatež, d.d.